IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

Kors online b'xejn għal min irid isir editur tal-kotba

Termini u Kundizzjonijiet

1.Ħarsa ġenerali

Il-kors "Become a Book Editor" huwa programm online ta' sitt ġimgħat imfassal biex iħażżem lill-parteċipanti b'ħiliet prattiċi u għarfien fl-editjar tal-kotba, fil-proċessi tal-pubblikazzjoni, u fi prattiki professjonali relatati. Il-kors se jingħata bl-Ingliż u huwa maħsub għal edituri li jiktbu kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż.

Il-kors qed jiġi offrut mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb (KNK) b'kollaborazzjoni ma' ELVTR, pjattaforma ta' edukazzjoni online ibbażata fl-Istati Uniti li tipprovdi korsijiet live mmexxija minn istrutturi b'esperjenza fl-industrija minn kumpaniji globali ewlenin.

Mindu tnieda fl-2020, ELVTR ipprovda aktar minn 100 kors u kkollabora ma' professjonisti minn Penguin Random House, HarperCollins, u Simon & Schuster sabiex jipprovdi lill-istudenti għarfien prattiku mid-dinja reali. Il-missjoni tiegħu hija li jissostitwixxi tagħlim passiv b'istruzzjoni interattiva u ffukata fuq il-karriera.

Ambjent imtejjeb għall-editjar letterarju ilu jiġi identifikat bħala ħtieġa fundamentali minn diversi msieħba tal-industrija tal-pubblikazzjoni Maltija, inklużi awturi, pubblikaturi, u oħrajn. Permezz ta' din l-inizjattiva, il-KNK qed jindirizza dan in-nuqqas billi jinvesti fl-iżvilupp professjonali tal-edituri. Dan l-inizjattiva timxi id f'id mal-Viżjoni Strateġika tal-KNK fuq Ħames Snin 2025–2030, u tiżgura li s-settur jissaħħaħ permezz ta' opportunitajiet ta' taħriġ.

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

L-applikanti jirrikonoxxu li l-informazzjoni li jipprovdu tista' tintuża għal skopijiet ta' żamma ta' rekords u marketing.

2. Format tal-kors

Il-kors jibda b'Lezzjoni ta' Merħba u Laqgħa Inizjali fil-21 ta' Lulju 2026. Il-preżenza għal din is-sessjoni hija essenzjali, peress li l-parteċipanti se jirċievu gwida dwar l-użu tal-portal, l-istruttura tal-kors, u kif tistgħu tingħataw xi għajnuniet. Il-parteċipanti magħżula se jiġu kkuntattjati direttament minn membru tat-tim ta' appoġġ ta' ELVTR bi preparament għal din is-sessjoni.

Il-kors se jsir bejn it-23 ta' Lulju u l-1 ta' Settembru 2026 u se jsir kull nhar ta' Tlieta u Ħamis mis-7:30 pm sad-9:00 pm (ħin Malti). Il-kors itul sitt ġimgħat u jinkludi tnax-il lezzjoni online live, kull waħda twila 75 minuta.

Is-sessjonijiet kollha se jiġu rrekordjati u jkunu disponibbli għall-parteċipanti l-għada. Il-parteċipanti se jirċievu wkoll aċċess għall-preżentazzjonijiet, riżorsi ta' tagħlim addizzjonali, u sitt taħriġiet għad-dar obbligatorji li jkopru elementi differenti tas-sillabu.

Il-kors jinkludi xogħol fi grupp, u l-parteċipanti se jirċievu rispons dwar it-taħriġ għad-dar, l-attendenza, u l-kontribut tal-għalliem ipprovdut minn ELVTR. Matul il-perjodu tal-kors se jiġu mistiedna kelliema oħra minn Francesco Vilhena, li se jikkontribwixxu b'għarfien addizzjonali u perspettivi professjonali relatati ma' din l-industrija.

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

3. Profil tat-tutur

Il-kors se jitmexxa minn Francesco Vilhena, li huwa professjonist esperjenzat fil-qasam tal-pubblikazzjoni li jieħu ħsieb proġetti editorjali ma' Bloomsbury Publishing. Ħadem ukoll ma' Faber, Granta, u And Other Stories. Kien ko-traduttur ta' *The Hammer and Other Poems* ta' Adelaide Ivánova, li mbagħad għamilha mal-finalisti tal-Premju għall-Poeżija Derek Walcott fl-2020. Bħalissa jservi fuq il-bord ta' konsulenza tal-Poetry Translation Centre, u jidderieġi programmi varji fuq Pint, assoċjazzjoni kulturali li tippromwovi letteratura tradotta għal-lingwa Portugiża. Xogħlu deher ippubblikat minn Granta, Modern Poetry in Translation, u Asymptote fost oħrajn.

4. X'inhu mistenni mit-tlestija tal-kors

It-tlestija tal-kors għandha tarma lill-parteċipanti b'għarfien komprensiv tal-industrija tal-ktieb u ċ-ċiklu tal-ktieb. Il-parteċipanti mistennija jiżviluppaw u jkunu kapaċi japplikaw ħiliet editorjali, fosthom tekniki strutturali u ta' copyediting, kif ukoll isiru aktar midħla tal-irwol tal-marketing u d-disinn fil-produzzjoni ta' ktieb. Il-kors jagħmlek kapaċi tevalwa siltiet minn manuskritti u tagħti rispons kostruttiv, fl-istess ħin li timpjega wkoll kunsiderazzjonijiet legali u kwistjonijiet etiċi fil-pubblikazzjoni.

5. Ċertifikazzjoni u rikonoxximent

Il-parteċipanti li jtemmu b'suċċess il-kors se jirċievu ċertifikat ta' tlestija maħruġ mill-KNK u ffirmat minn Francesco Vilhena, li jista' jintuża bħala parti mill-portafoll professjonali tagħhom. Barra minn

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

hekk, l-aqwa għaxra fil-mija tal-parteċipanti se jirċievu ittra ta' rakkomandazzjoni minn Francesco Vilhena nnifsu. Il-parteċipanti se jkollhom ukoll l-opportunità li jibbukkjaw laqgħa individwali waħda ta' madwar 30 minuta mal-għalliem.

6. Reġistrazzjoni u eliġibbiltà

Ir-reġistrazzjoni trid titlesta permezz ta' Submittable u se tiġi pproċessata fuq bażi ta' min japplika l-ewwel jinqeda l-ewwel. In-numru massimu ta' parteċipanti għal dan il-kors huwa tlieta. L-applikanti jridu jkollhom mill-inqas 18-il sena.

Bħala parti mill-proċess tal-applikazzjoni, l-applikanti huma mitluba jissottomettu curriculum vitae, bijografija qasira, ritratt personali (wieqaf), kopja tal-karta tal-identità tagħhom, isimhom u kunjomhom sħiħ, indirizz, email, l-irwol attwali tagħhom fis-settur tal-pubblikazzjoni (jekk applikabbli), u stqarrija li tispjega r-raġuni għaliex qed japplikaw. Din l-informazzjoni tinġabar għal skopijiet ta' reġistrazzjoni u tista' tintuża wkoll għal skopijiet ta' marketing, u ma sservix bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-eliġibbiltà.

7. Attendenza

L-attendenza għall-kors hi mandatorja u dan hu punt importanti ħafna. Il-parteċipanti li jintgħażlu jridu jikkommettu ruħhom għall-iskeda tal-kors u jimmarkaw is-sessjonijiet fid-djarju sabiex ikunu hemm għal kull sessjoni. B'dal-kors il-KNK qed jinvesti flus fl-edukazzjoni u l-iżvilupp personali; allura ma jkunx ġust li l-postijiet jittieħdu minn persuni li ma jattendux għas-sessjonijiet.

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

Bl-applikazzjoni tagħhom, il-parteċipanti prospettivi jifhmu bis-sħiħ id-dmirijiet u r-responsabbiltajiet mistennija minnhom tulil-kors sħiħ. Importanti sew li qabel l-applikanti jirreġistraw għall-kors ikunu qraw bir-reqqa s-sillabu tal-kors. Dan jista' jiġi aċċessat min hawnhekk.

8. Rappurtar u sapport

Bħala entità pubblika, il-KNK se jirċievi rapporti għal skopijiet ta' monitoraġġ u akkwist. Dawn ir-rapporti se jiġu pprovduti minn membru tat-tim ta' appoġġ ta' ELVTR. Il-parteċipanti se jiġu wkoll assenjati kuntatt apposta ta' appoġġ minn ELVTR, li se jassisti fi kwistjonijiet tekniċi, fl-użu tal-pjattaforma, u fl-appoġġ ġenerali tal-kors sabiex jiġi żgurat li l-kors jimxi bla xkiel.

9. Kanċellament u termini ta' ħlas

Il-parteċipanti jistgħu jikkanċellaw id-dħul tagħhom fil-kors sal-4 ta' Lulju 2026, inkluża din id-data. Jekk iħassruha wara din id-data, il-prezz stipulat tal-kors, €929.70, ikollu jitħallas mill-parteċipant għaliex imbagħad tkun saret wisq diffiċli li jinstab kandidat ieħor f'qasir żmien.

Jista' jkun hemm eċċezzjonijiet fil-ħlas lura tal-kors, ngħidu aħna minħabba raġunijiet mediċi jew ta' emerġenza, u dawn iridu jintrifdu minn ċertifikati mediċi validi. Minħabba n-numru limitat ta' parteċipanti li se jiġu aċċettati, irid jinżamm rispett lejn id-dati tal-iskadenza u l-iskeda tal-kors innifsu.

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

10. Kellimna

Għal kull mistoqsija relatata mal-kors tistgħu tkellmu lil Ms. Ivania Attard fuq ivania.attard@gov.mt jew iċċemplu fuq +356 27131574. L-uffiċċji tagħna miftuħin mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8:00am u l-4:00pm. Tistgħu ssibuna f'dan l-indirizz: Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, Kumpless Bice Mizzi Vassallo, Triq Arnhem, Pembroke, PBK 1776.

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

Free Online Course for Aspiring Book Editors

Terms and Conditions

1. Course Overview

The "Become a Book Editor" course is a six-week online programme designed to equip participants with practical skills and knowledge in book editing, publishing workflows, and related professional practices. The course will be delivered in English and is intended for editors who write in both Maltese and English.

The course is being offered by the National Book Council (NBC) in collaboration with ELVTR, a US-based online education platform that provides live, instructor-led courses taught by industry veterans from leading global companies. Since its launch in 2020, ELVTR has delivered over 100 courses and collaborated with professionals from Penguin Random House, HarperCollins, and Simon & Schuster to provide learners with real-world insights. Its mission is to replace passive learning with interactive, career-focused instruction.

An improved environment for literary editing has long been identified as a core necessity by a number of stakeholders, including authors, publishers, and other industry professionals. Through this initiative, NBC is addressing this gap by investing in the professional development of editors. This effort is fully aligned with the

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

organisation's Five-Year Strategic Vision 2025–2030, ensuring that the sector is strengthened through targeted training opportunities.

Applicants acknowledge that the information they provide may be used for record-keeping and marketing purposes.

2. Course Format

The course will commence with a Welcome Class and Initial Meeting on 21st July 2026. Attendance for this session is essential, as participants will receive guidance on portal usage, course structure, and support channels. Selected participants will be contacted directly by a member of ELVTR's support team in preparation for this session.

The course will run from 23rd July to 1st September 2026 and will take place every Tuesday and Thursday from 7:30 pm to 9:00 pm (Malta Time). The total duration of the course is six weeks and includes twelve live online classes, each lasting 75 minutes.

All sessions will be recorded and made available to participants the following day. Participants will also receive access to presentations, additional learning resources, and six obligatory home assignments covering different elements of the syllabus. The course includes group work, and participants will receive feedback on assignments, attendance, and tutor input provided by ELVTR. Throughout the duration of the course, it is duly noted that guest speakers will be invited by Francesco Vilhena to contribute additional industry insights and professional perspectives.

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

3. Tutor Profile

The course will be led by Francesco Vilhena, an experienced publishing professional who manages editorial projects at Bloomsbury Publishing. He has previously worked with Faber, Granta, and And Other Stories. He co-translated The Hammer and Other Poems by Adelaide Ivánova, which was shortlisted for the 2020 Derek Walcott Prize for Poetry. He serves on the advisory board of the Poetry Translation Centre and directs programmes at Pint, a cultural association promoting Portuguese-language literature in translation. His work has been published in Granta, Modern Poetry in Translation, Asymptote, and other leading publications.

4. Main Course Outcomes

Upon successful completion of the course, participants will be expected to demonstrate a comprehensive understanding of the publishing industry and the life cycle of a book. They will develop and apply editorial skills, including structural and copyediting techniques, and gain insight into the role of marketing and design in book production. Participants will also be able to evaluate manuscript extracts and provide constructive feedback, while demonstrating knowledge of legal considerations and ethical issues in publishing.

5. Certification and Recognition

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

Participants who successfully complete the course will receive a certificate of completion issued by NBC and signed by Francesco Vilhena, which may be used as part of their professional portfolio. In addition, the top ten per cent of participants will receive a recommendation letter from Francesco Vilhena. Participants will also

have the opportunity to schedule one individual meeting of approximately 30 minutes with the tutor.

6. Registration and Eligibility

Registration must be completed through Submittable and will be processed on a first-come, first-served basis. The maximum number of participants for this course is three. Applicants must be at least 18 years of age.

As part of the application process, applicants are required to submit a curriculum vitae, a short biography, a portrait photo, a copy of their ID card, their full name and surname, address, email address, current role within the publication sector (if applicable), and a statement outlining their reason for applying. This information is collected for record purposes and may also be used for marketing purposes, and does not serve as a basis for eligibility assessment.

7. Attendance Requirements

Attendance throughout the course is mandatory and of high importance. Participants are expected to fully commit to the course

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

schedule and to block their calendars for all sessions in order to ensure their availability and active participation. This course reflects NBC's investment in participants' education and personal development through public funds; moreover, this requirement ensures fairness so that places are not occupied by uncommitted candidates.

By enrolling in this course, applicants assert that they understand the obligations and responsibilities expected of them and commit to full participation throughout the duration of the course. It is important that thorough reference to the course syllabus is made by the applicant prior to registering for further assimilation to the course outline. This can be accessed from here.

8. Reporting and Support

As a public entity, NBC will receive reporting for monitoring and procurement purposes. This reporting will be provided by a member of ELVTR's support team. Participants will also be assigned a dedicated support contact from ELVTR, who will assist with technical issues, platform navigation, and general course support to ensure the smooth running of the course.

9. Withdrawal and Payment Conditions

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

National Book Council
Bice Mizzi Vassallo Complex
Arnheim Road
Pembroke PBK1776
Malta EU

+356 27131574
nationalbookcouncil@gov.mt
ktieb.org.mt

Participants may withdraw their enrolment up to
and including 4th July 2026. After this date, the stipulated fee of €929.70 shall be payable by the participant as it would be difficult to secure a replacement candidate at short notice.

Exceptions to payment obligations will only be considered in cases of medical reasons or emergencies and must be supported by the provision of a valid medical certificate. Given the limited number of available places, adherence to deadlines and commitment to the course timeline are essential.

10. Get in touch

For any inquiries concerning the course, participants may contact Ms. Ivania Attard via email at ivania.attard@gov.mt or by telephone at +356 2713 1574. The office is open from Monday to Friday, between 8:00 a.m. and 4:00 p.m. It is located at, National Book Council, Bice Mizzi Vassallo Complex Arnheim Road Pembroke, PBK 1776